

## 11. Estudios sobre las ediciones sanjuanistas

423. CLAUDIO DE J. CRUCIFICADO, *San Juan de la Cruz (Estudio crítico)*, en *MontCarm* 11 (1910) 806-811, 841-846. (Sobre la ed. de Rivadeneira, ver nº 312).
424. SIMEÓN DE LA S. FAMILIA, *Ediciones sanjuanistas de ayer y de hoy*, en *ABC* (1957) nº 2, 265-291. (En gran parte sobre la 1ª ed. de la EDE, pp. 268-291; ver nº 317 de esta bibliografía).
425. IDEM, *Primer gran suceso editorial de San Juan de la Cruz. Las dos primeras ediciones de sus obras (1618-1619)*, en *ABC* (1960) nº 5, 264-272. (Ver los nn. 306-307 de esta bibliografía).
426. PACHO, Eulogio, *Primeras ediciones del Cántico Espiritual*, en *EphCarm* 18 (1967) 3-48.
427. GAITÁN, José Damián, *Para poder leer a San Juan de la Cruz, hoy*, en *RevEspir* 39 (1980) 299-302. (Sobre la ed. de EDE, Madrid 1980, ver nº 319 de esta bibliografía).
428. ANDÚJAR, Manuel, *Desde el ayer y el hoy. Una edición olvidada de las «Obras de San Juan de la Cruz»*, en *Arbor* 114 (1983) nº 445, 79-82. (Sobre la ed. del poeta E. Prados, México 1942).
429. LLAMAS, Enrique, *San Juan de la Cruz. Nueva edición de sus obras*, en *RevEspir* 50 (1991) 683-689. (Sobre la ed. de M. Herráiz, Salamanca, Sígueme, 1991; ver además *Comunidades* 21 [1992] 117, y *Teresianum* 44 [1993] pp. 379, nota 68, y p. 476).
430. MONTÓN PUERTO, P., *Reflexiones sobre la edición en 1619, en Barcelona, de las obras espirituales de San Juan de la Cruz*, en *Boletín de la R. Academia de Extremadura de las Letras y las Artes* 3 (1992) 173-192. (Ver el nº 307 de esta bibliografía).
- \* \* \*
431. SILVERIO DE S. TERESA, *Nueva edición de las Obras de San Juan de la Cruz*, en *MontCarm* 13 (1912) 150-152. (Sobre la ed. de Gerardo, tomo I, nº 314 de esta bibliografía).
432. CLAUDIO DE J. CRUCIFICADO, *Segundo tomo de las Obras del Místico Doctor San Juan de la Cruz*, en *MontCarm* 13 (1912) 940-942.

433. MARIE-AMAND DE SAINT-JOSEPH, *Remarques sur l'édition critique des oeuvres de saint Jean de la Croix*, en *ViSpSup* 9 (1923) 43-47.
434. MARIE-JOSEPH DU SACRE COEUR, *L'édition critique des oeuvres de Saint Jean de la Croix. Son Cantique Spirituel, a-t-il été interpolé?*, en *EtCarm* 9 (1924) 105-109.
435. IDEM, *Édition critique définitive des oeuvres de Saint Jean de la Croix*, en *EtCarm* 12 (1927) 254-255.

\* \* \*

436. GERARDO DE SAN JUAN DE LA CRUZ, *Muerte de la Condesa de Bornos, devota insigne de San Juan de la Cruz*, en *MontCarm* 16 (1915) 357-360.
437. FLORENCIO DEL NIÑO JESÚS, *Alma sanjuanista. (La Excma. Sra. Condesa de Bornos)*, en *MenST* 8 (1930-31) 263-270.

Esta persona pagó la edición del P. Gerardo (nº 314), e igualmente la edición fotográfica de los autógrafos sanjuanistas (nº 297) llevada a cabo por el mismo autor. Sobre toda la obra sanjuanista de Gerardo, ver el nº 4807 de esta bibliografía.

\* \* \*

438. CLAUDIO DE J. CRUCIFICADO, *Una obra importantísima en los estudios sobre S. Juan de la Cruz: nueva edición crítica de los escritos del Místico Doctor*, en *MontCarm* 33 (1929) 440-445. (Sobre la ed. de Silverio, nº 315 de esta bibliografía).
439. IDEM, *El trabajo más importante de la crítica sanjuanista contemporánea*, en *MontCarm* 34 (1930) 387-391.
440. CONRADO DE S. JOSÉ, *Nueva edición del «Cántico Espiritual» de San Juan de la Cruz*, en *MenST* 8 (1930) 276-281.
441. CLAUDIO DE J. CRUCIFICADO, *El fin de una gran obra. Los tomos IV y V de la edición crítica de San Juan de la Cruz*, en *MontCarm* 35 (1931) 510-513.
- 441a. SILVERIO DE S. TERESA, *Recuerdos de un Descalzo Carmelita. Ediciones teresianas y sanjuanistas*, en *MontCarm* 72 (1964) 499-527.

Ver además el nº 4847 de esta bibliografía.

\* \* \*

442. COLOSIO, Innocenzo, *L'edizione più completa delle «Obras de San Juan de la Cruz»*, en *RivAscMist* 4 (1959) 607-609. (Sobre la ed. de Simeón, Burgos 1959, ver el nº 318 de esta bibliografía).
443. SUTTER, Amatus de, *Vers une édition critique des oeuvres de Saint Jean de la Croix*, en *ABC* (1959) nº 4, 607-609.
- Sobre las diversas ediciones de la BAC (nn. 316, 320, 323)) realizadas por Lucinio del SS. Sacramento (Ruano), además de las recensiones allí citadas, véanse los nn. 62, 424 y 4818 de esta bibliografía.

\* \* \*

444. PACHO, Alberto, *Nueva edición crítica del «Cántico Espiritual»*, en *MontCarm* 89 (1981) 409-413.
445. RODRIGUEZ, José Vicente, *Cántico Espiritual: novedad crítico-textual*, en *Teresianum* 34 (1983) 453-472.
446. IDEM, *Un gran libro sobre San Juan de la Cruz*, en *RevEspir* 42 (1983) 325-330.
447. DIEZ, Miguel Angel, *Edición definitiva del «Cántico Espiritual B» de San Juan de la Cruz*, en *MontCarm* 106 (1998) 631-636.
448. IDEM, *Edición crítica del «Cántico Espiritual-B» de San Juan de la Cruz*, en *SanJCruz* 15 (1999) 77-82.
- Analizan los nn. 332 y 336 de esta bibliografía.
- ↗ 79-82, 84, 315, 4684, 6002, 6013

## 12. Estudios sobre las traducciones sanjuanistas

### Árabe

449. SAADE, Ignace, *Traductions arabes de Thérèse d'Avila et Jean de la Croix au XVIIIe siècle*, en *Jean de la Croix. Mystique* (nº 543), pp. 37-45.

### Francés

450. BERTHELOT, André, *Sur la traduction de la poésie de S. Jean de la Croix*, en *RevHistSp* 53 (1977) 117-128.